

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

**Herausgeber:** Schweizerische Parkinsonvereinigung

**Band:** - (1987)

**Heft:** 6

**Vorwort:** Editorial = Editoriale

**Autor:** Studer, Heinz R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

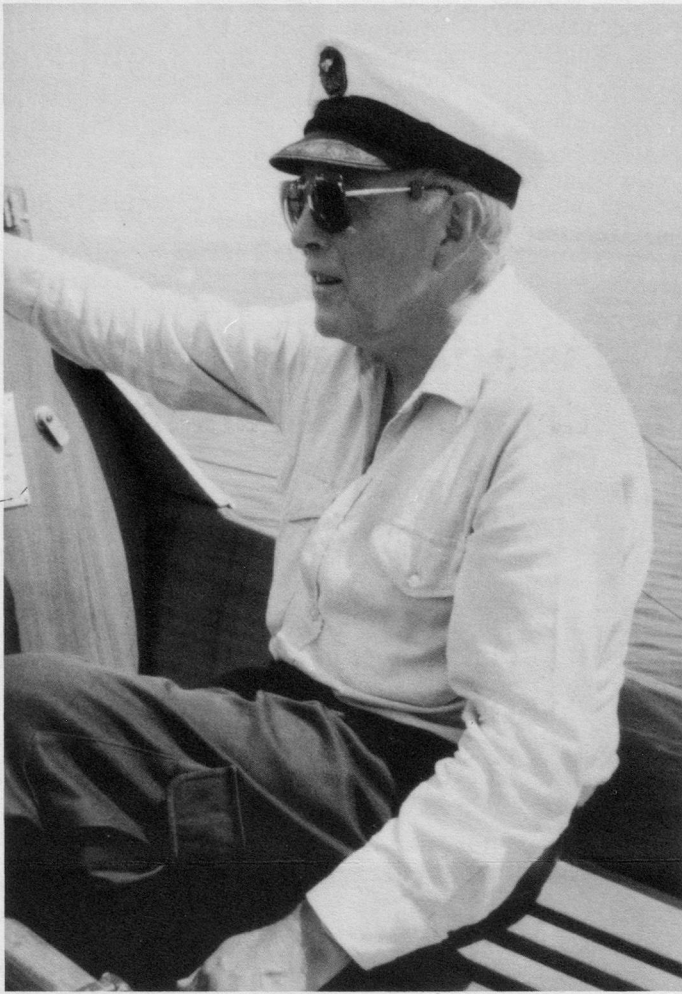
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Liebe Leserinnen und Leser,

vor bald drei Jahren erhielt ich zusammen mit der Diagnose: PARKINSON auch einen Fragebogen, auf dem man das Interesse an der Gründung einer Schweizerischen Parkinson-Vereinigung anzugeben hatte. Es war auch die Frage anzukreuzen, ob man sich zur praktischen Mitarbeit – gegebenenfalls als Mitglied des Vorstandes – zur Verfügung halten würde. Nun, ein Kreuz ist bald in ein Kästchen gesetzt, aber doch erst nach einiger Überlegung: Ich hatte mich nun ja gemäss Diagnose mit einer neuen Lebenssituation auseinanderzusetzen, und da ich gewohnt war, Herausforderungen anzunehmen, warum nicht auch diese? Es könnte dabei vielleicht auch die lange berufliche Erfahrung als Direktor eines industriellen Unternehmens von Nutzen sein.

So kam es, dass ich an der Gründungsversammlung in den Vorstand Ihrer Vereinigung geriet und in diesem dann als alphabetisch Letzter auf der Liste mit dem Ressort «Hilfsmittel» betraut wurde. Bereits Erfundenes muss nicht neu erfunden

den werden: Wir wurden Mitglied der «Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte» (SAHB), über deren Tätigkeit ein Interview in Nr. 3/1986 unserer Mitteilungen orientierte. Die permanente Hilfsmittelausstellung EXMA der SAHB in Oensingen war Anstoss dazu, die Mitgliederversammlung des letzten Jahres in Oensingen abzuhalten und mit einer Besichtigung dieser interessanten Ausstellung zu verbinden. In Nr. 4/1986 haben wir sodann begonnen, in einer besonderen Rubrik «Kleine Hilfsmittel» vorzustellen, wobei wir uns auf einen Katalog der Schweizerischen Rheumaliga stützen dürfen.

Die Tätigkeit der Vorstandsmitglieder erschöpft sich nicht in der Verwaltung ihres Ressorts. In den vielen, jeweils vollbefrachteten Sitzungen hat sich ein Zusammenwirken ergeben, das man wie folgt darstellen möchte: Als Fixpunkte wirken einerseits der Präsident, andererseits die Zentralsekretärin, die zwischen sich die Fäden spannen, welche das gesamte Tätigkeitsgebiet umfassen. Mit diesen Fäden verweben sich sukzessive die Ideen, Meinungen und Vorschläge der Vorstandsmitglieder, bis als tragfähiges Gewebe der Konsens erreicht wird. Und was könnte besser sein als Einhelligkeit in einem so heterogenen Gremium, das neben Ärzten, Therapeuten und Geldgebern auch die direkt Betroffenen umfasst: die Parkinsonier und deren Angehörige!

*Ihr Heinz R. Studer*

## Impressum

*Herausgeber/Editeur/Editore*  
Schweizerische Parkinsonvereinigung/  
Association suisse de la maladie de Parkinson/  
Associazione svizzera del morbo di Parkinson  
Postfach 8128 Hinteregg

*Redaktion/Rédaction/Redazione*  
F. Fröhlich-Egli (ff), G. Nicollier (gn), F. Ries (fr)

*Übersetzungen/Traductions/Traduzioni*  
G. Nicollier und G. Maspero

*Layout*  
R. Diener

*Druck und Satz/Impression et composition/Stampa*  
Reinhardt Druck AG, Basel, im Auftrag von  
F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Pharma Schweiz, Basel  
Erscheint 4x jährlich/Paraît 4x par an/4 pubblicazioni annue

*Auflage/Tirage*  
3500 Ex.

Redaktionsschluss für Nr. 7  
(erscheint im August 1987) 15. Juni 1987  
Délai de rédaction pour le n° 7  
(paraît en août 1987) 15 juin 1987

## Editorial

*Chères lectrices, chers lecteurs,*

*il y a près de trois ans j'ai reçu simultanément le diagnostic de ma maladie de Parkinson et un questionnaire me demandant si je m'intéresserais à la fondation d'une association suisse de parkinsoniens. On me demandait aussi d'apposer une croix dans une case si j'acceptais de fournir une aide pratique, par exemple celle de membre du comité de cette association. Une croix est vite tracée en réponse à un questionnaire, mais seulement, pour ma part, après mûre réflexion. D'après le diagnostic reçu je devais songer à organiser ma vie d'une autre façon et comme j'étais habitué à défier le sort pourquoi renoncerais-je à défier celui-ci? Peut-être aussi que ma longue expérience de directeur d'entreprise industrielle pourrait être de quelque utilité.*

*Lors de l'assemblée de fondation de l'association je fus donc choisi comme membre du comité, et on m'attribua le poste de responsable des moyens auxiliaires. Ce qui a déjà été inventé ne peut l'être à nouveau aussi sommes-nous devenus membre de la Fédération suisse des consultations sur les moyens auxiliaires pour les personnes âgées et handicapés (F.S.C.M.A.) sur l'activité de laquelle une interview a paru dans le numéro 3/1986 de notre magazine. L'exposition permanente de la F.S.C.M.A. à Oensingen a fourni le prétexte de tenir dans cette localité l'assemblée générale de l'an dernier et d'associer celle-ci à une visite de cette intéressante exposition. Dans le numéro 4/1986 de notre revue nous avons commencé à présenter dans une rubrique spéciale de petits moyens auxiliaires d'aide aux handicapés en nous référant à un catalogue de la ligue suisse des rhumatisants.*

*L'activité de membre du comité ne se borne pas à gérer un domaine particulier. Lors des réunions du comité, au programme toujours très chargé, s'est créé un travail en commun exécuté de la façon suivante: Les points fixes sont représentés par le président et la secrétaire centrale qui tissent entre eux les fils qui comprennent tout le domaine de l'activité de l'association et forment la chaîne d'un tissu solide dont la trame sera fournie par les idées, les suggestions et les avis émis par tous les membres du comité et sera close par un consensus général.*

*Quelle meilleure solution pourrait-elle être adoptée dans une commission aussi hétéroclite composée de médecins, de thérapeutes et de donateurs réunissant également ceux qui sont directement concernés et des responsables de parkinsoniens!*

Heinz R. Studer

## Editoriale

Care lettrici e cari lettori,

quasi tre anni fa, insieme con la diagnosi PARKINSON, ricevetti anche un questionario con una serie di domande circa l'opportunità di fondare una Associazione svizzera dei malati di Parkinson. Si doveva rispondere anche alla domanda se si fosse disponibili a collaborare attivamente, eventualmente facendo parte del Comitato. Collocare una crocetta nella casella del «sì» si fa presto, ma ho voluto riflettere un po' prima di decidermi: a seguito di questa diagnosi mi sono trovato a dovermi confrontare con una diversa situazione di vita, ma poiché sono abituato ad accettare provocazioni, perché, in fondo, non anche questa?

La mia lunga esperienza professionale quale dirigente di una importante azienda industriale, poteva forse tornare utile.

Così, durante la seduta di fondazione, mi ritrovai a far parte del Comitato dell'Associazione, e poi, ultimo in ordine alfabetico nella lista dei membri, ho ricevuto l'incarico di occuparmi del settore «mezzi ausiliari».

Diventammo subito membri della Federazione svizzera di consulenza sui mezzi ausiliari per handicappati e persone anziane (FSCMA), sulla cui attività è apparsa una intervista orientativa nel bollettino d'informazione no 4/1986.

L'esposizione permanente della FSCMA a Oensingen (EXMA) è stata di stimolo per organizzare costì l'assemblea generale dello scorso anno, così da poterla combinare con una visita dell'esposizione stessa.

Col bollettino no 4/1986, abbiamo anzi iniziato a presentare i «piccoli mezzi ausiliari» tramite una rubrica speciale, facendo capo ad un catalogo della Lega svizzera contro il reumatismo.

L'attività dei membri del Comitato non si esaurisce però con l'amministrazione dei loro settori. Durante le sedute, in cui vengono esaminati numerosi problemi e trattati vari argomenti, è scaturito un modo di agire comune, che si può così riassumere: quali punti fissi agiscono il presidente da una parte, e la segretaria centrale dall'altra, i quali gettano le basi per un lavoro congiunto che abbraccia l'intero campo d'attività dell'Associazione.

Le idee, le opinioni e le proposte degli altri membri vengono valutate e discusse fino a raggiungere una intesa perfetta.

E che cosa potrebbe esserci di meglio, che unire i propri sforzi in un gruppo di lavoro così eterogeneo, che, accanto a medici, fisioterapisti e finanziatori, abbraccia anche i diretti interessati: i malati di Parkinson e i loro congiunti?

Heinz R. Studer